



Nunavut Canada

LEGISLATIVE ASSEMBLY OF NUNAVUT

1st Session

2nd Assembly

HANSARD

Official Report

DAY 17

Thursday June 3, 2004

Pages 952 – 989

Iqaluit

Speaker: The Honourable Jobie Nutarak, M.L.A.

Legislative Assembly of Nunavut

Speaker

Hon. Jobie Nutarak
(Pond Inlet, Tunnunuiq)

Steve Mapsalak
(Akulliq)

Hon. Louis Tapardjuk
(Amittuq)
*Minister of Culture, Language,
Elders and Youth; Minister of
Human Resources*

David Alagalak
(Arviat)

Hon. Leona Aglukkaq
(Nattilik)
*Minister of Finance; Government
House Leader*

Hon. David Simailak
(Baker Lake)
*Minister of Economic
Development and Transportation;
Minister of Energy; Minister
Responsible for Qulliq Energy
Corporation*

Keith Peterson
(Cambridge Bay)

Peter Kattuk
(Hudson Bay)

Hunter Tootoo
(Iqaluit Centre)

Hon. Ed Picco
(Iqaluit East)
*Minister of Education; Minister
Responsible for Nunavut Arctic
College; Minister Responsible,
Homelessness and Immigration*

Hon. Paul Okalik
(Iqaluit West)
*Premier; Minister of Justice;
Minister of Executive and
Intergovernmental Affairs*

Joe Allen Evyagotailak
(Kugluktuk)

Patterk Netser
(Nanulik)

Hon. Peter Kilabuk
(Pangnirtung)

*Minister of Community and
Government Services; Minister
Responsible for the Nunavut
Housing Corporation*

Tagak Curley
(Rankin Inlet North)

Hon. Levinia Brown
(Rankin Inlet South-Whale
Cove)

*Deputy Premier; Minister of
Health and Social Services;
Minister Responsible for the
Status of Women*

Hon. Olayuk Akesuk
(South Baffin)
*Minister of Environment;
Minister Responsible for the
Workers' Compensation Board*

James Arreak
(Uqqummiut)

Levi Barnabas
(Quttiktuq)

Officers

Clerk

John Quirke

Deputy Clerk
Nancy Tupik

Clerk Assistant
Kooyoo Nooshoota

Law Clerk
Susan Cooper

Sergeant-At-Arms
Simanek Kilabuk

Hansard Production
Innirvik Support Services

Box 1200

Iqaluit, Nunavut, X0A 0H0

Tel (867) 975-5000 Fax (867) 975-5190 Toll-Free (877) 334-7266

Website: www.assembly.nu.ca

Table of Contents

Opening Prayer.....	952
Ministers' Statements	952
Members' Statements	955
Recognition of Visitors in the Gallery.....	965
Oral Questions.....	968
Returns to Written Questions	974
Reports of Committee on the Review of Bills.....	982
Tabling of Documents	982
Consideration in Committee of the Whole of Bills and Other Matters	984
Report of Committee of the Whole	988
Third Reading of Bills.....	988
Assent	989

A.

Daily References

Thursday, June 3, 2004..... 952

B.

Ministers' Statements

042 – 2(1): Wildlife Regulations Under the New Wildlife Act (Akesuk)..... 952
043 – 2(1): Special Housing Initiative in Sanikiluaq (Kilabuk)..... 953
044 – 2(1): Isaksimagit Inuusirmit Katujjiqatigiit (IIK) (Brown)..... 954
045 – 2(1): Telehealth Expansion (Brown)..... 955

C.

Members' Statements

142 – 2(1): Health Concern from the Old Nanisivik Mine (Alagalak)..... 955
143 – 2(1): Commissioner's Award – Recognition (Mapsalak)..... 956
144 – 2(1): Grade 12 Graduation Ceremony (Evyagotailak) 957
145 – 2(1): Arctic Bay Residents Frustrated – Mine Closure (Barnabas)..... 958
146 – 2(1): Congratulate Alaituk High School Graduates (Curley)..... 959
147 – 2(1): Kimmirut Grade 12 Graduates (Akesuk)..... 960
148 – 2(1): Establishing a Children's Advocate (Peterson) 960
149 – 2(1): Ordination of a Catholic Priest (Tapardjuk) 961
150 – 2(1): Thank and Recognize Innirvik Staff (Kilabuk) 962
151 – 2(1): June 20 – Father's Day (Netser) 962
152 – 2(1): Congratulate Sanikiluaq Grade 12 Graduates (Kattuk) 963
153 – 2(1): Grade 12 Graduates Tomorrow in Qikiqtarjuaq (Arreak) 963
154 – 2(1): Recognition of Sheila Watt-Cloutier and Ann Hanson (Picco)..... 964
155 – 2(1): Recognition of Family and Constituents (Brown)..... 964

D.

Oral Questions

186 – 2(1): Arctic College Application Form (Curley).....	968
187 – 2(1): Rent at the Elders Home (Alagalak).....	969
188 – 2(1): Update on Coral Harbour Airlines (Netser).....	969
189 – 2(1): Healing Facility – Opening Ceremony (Evygotailak)	970
190 – 2(1): DFO’s Recommendations for the Tehera Project (Peterson)	970
191 – 2(1): Liquor Regulations (Netser)	972
192 – 2(1): Mining Recommendations (Curley)	972
193 – 2(1): Sport Fishing (Kattuk)	973

E.

Returns to Written Questions

Return to Written Question 001 – 2(1): Regional Health Facilities (Clerk).....	974
Return to Written Question 008 – 2(1): (Clerk) Performance Bonuses and Termination Pay for Members of the Public Service of Nunavut.....	980

F.

Tabling of Documents

031 – 2(1): 2002-2003 Annual Report – State of the Inuit Culture and Society (Okalik).....	982
032 – 2(1): 2002-2003 Annual Report – Review by Government of Nunavut (Okalik).....	982
033 – 2(1): Leasing of Real Property – Government of Nunavut Policy (Aglukkaq).....	982
034 – 2(1): Statistics – Towards a Representative Public Service (Tapardjuk)	982
035 – 2(1): Draft Motion for the Establishment of Children’s Advocate for Nunavut	983
036 – 2(1): Video Tape – A Tale of Two Settlements (Barnabas).....	983
037 – 2(1): Nunavut Heritage Centre (Curley).....	983

038 – 2(1): Transition Counselling and Training Assistance Policy for Non-Returning Members (Speaker).....	983
---	-----

G.

Third Reading of Bills

Bill 5 – An Act to Amend the Revolving Funds Act – Third Reading	988
Bill 2 – Appropriations Operations and Maintenance Act 2004-2005 – Third Reading	988

H.

Assent to Bills

Bill 1 – Supplementary Appropriation (Operations and Maintenance) Act, No. 3, 2003-04 – Assent	989
Bill 2 – Appropriations (O&M) Act, 2004-2005 – Assent.....	989
Bill 3 – Supplementary Appropriation (O&M) Act, No. 1, April 1 – June 30, 2004- 2005 – Assent	989
Bill 4 – Supplementary Appropriation (Capital) Act, No. 1, 2004-2005 – Assent	989
Bill 5 – An Act to Amend the Revolving Funds Act – Assent.....	989

**Iqaluit, Nunavut
Thursday, June 3, 2004**

Members Present:

Honourable Leona Aglukkaq, Honourable Olayuk Akesuk, Mr. David Alagalak, Mr. James Arreak, Mr. Levi Barnabas, Honourable Levinia Brown, Mr. Tagak Curley, Mr. Joe Allan Evyagotailak, Mr. Peter Kattuk, Honourable Peter Kilabuk, Mr. Steve Mapsalak, Mr. Patterk Netser, Honourable Jobie Nutarak, Honourable Paul Okalik, Mr. Keith Peterson, Honourable Edward Picco, Honourable David Simailak, Honourable Louis Tapardjuk, Mr. Hunter Tootoo.

Item 1: Opening Prayer

Speaker (interpretation): Mr. Curley, can you please say the prayer.

>>*Prayer*

Speaker (interpretation): Orders of the day. Item 2. Ministers' statements.

Item 2: Ministers' Statements

Minister's Statement 042 – 2(1): Wildlife Regulations Under the New Wildlife Act

Hon. Olayuk Akesuk (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Good morning, colleagues. I would like to update members of the House on the status of the development of regulations necessary for the implementation of the new Wildlife Act.

In the year 2000, the Government of Nunavut took a major and groundbreaking step in the development of the legislation. We signed off on a memorandum of understanding with Nunavut Tunngavik Incorporated and the Nunavut Wildlife Management Board that brought them into the legislation development process as partners.

The MOU sets terms of reference for the working group, consisting of representatives from each of the organizations, which directed the development of Bill 45. The work done by the working group was accompanied by a very broad series of consultations. The effectiveness of this approach is best illustrated by the fact that Bill 45 was passed by the House as the Wildlife Act.

As you are aware, regulations are necessary for the act to function, and the act will only be brought into force when the regulations are complete. The development of the regulations is another major initiative and one of great importance to Nunavummiut.

I am pleased to announce that we signed off on another MOU for the development of the regulations. This MOU defines the terms for the continuation of the working group that proved successful in developing the act.

There is one major improvement to the operations of the new working group, and it is worth noting. One representative from each of the three regional wildlife organizations will be participating in the working group meetings. The RWOs have detailed knowledge of the issues facing hunters and trappers across Nunavut and can bring this vital information to the drafting process.

Once drafting is complete, we again will be undertaking broad consultations to obtain additional input from Nunavut. Our planned schedule is to complete the drafting during the summer, conduct consultations in the fall, and then bring the act and regulations into force in the new year.

I would like to recognize Raymond Ningeocheak, one of the signers of the MOU, as well as Ben Kovic. Thank you, Mr. Speaker.

>> *Applause*

Speaker (interpretation): Thank you. Ministers' statements. Mr. Kilabuk.

Minister's Statement 043 – 2(1): Special Housing Initiative in Sanikiluaq

Hon. Peter Kilabuk: Thank you, Mr. Speaker. I rise today to share information on a very interesting community-based initiative under the Housing Corporation.

In Sanikiluaq, Nuiyak School, the Qammaq Housing Association, and the non-profit society, Nayuqsirvik, have teamed up on the housing construction projects scheduled to start in September. The group will provide education and training to high school students, providing them with a reason to stay in school and giving them valuable on-the-job training in carpentry and other trades skills.

Using materials supplied by the Nunavut Housing Corporation, 12 students will spend their mornings studying math, science, and language aimed at improving their carpentry skills. They will spend their afternoons with experienced carpenters on the job site.

This project is another excellent example of the corporation's commitment to community-based solutions to our housing crisis in Sanikiluaq. Once completed, Mr. Speaker, the three-bedroom house will be turned over to the Qammaq Housing Association.

This project will be completely documented, including the use of community TV to give construction updates, as well as the use of video-conferencing facilities in Sanikiluaq to update the rest of the territory.

When the project is complete, the documentation component of the educational and construction phases will be made available to Nunavut communities. We hope that this type of project can be used as a model for other similar projects.

On behalf of myself and of the Member for Sanikiluaq, I am sure that members will join with me in congratulating Mr. Jamison and Mr. Furdell on their initiative and in wishing them the best of luck with the project. Thank you, Mr. Speaker.

>>Applause

Speaker (interpretation): Thank you. Ministers' statements. Ms. Brown.

Minister's Statements 044 – 2(1): Isaksimagit Inuusirmit Katujjiqatigiit (IIK)

Hon. Levinia Brown (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I am pleased to update the members on the creation of Inuusirmit Isaaksimagit Katujjiqatigiit, called the Embrace Life Council.

The formation of the council is the result of the partnership of the Government of Nunavut, Nunavut Tunngavik Incorporated, RCMP, Nunavut Help Line, Qikiqtani Inuit Association, and others over the past year.

The council's mandate is to gather information, develop and coordinate training material, and increase awareness of individuals at risk. The Embrace Life Council has an 11 member board of directors from NTI, RCMP, Nunavut Help Line, Kamaksiaqtiit and Nunavut Association of Municipalities, Federation of Nunavut Teachers, Inuit Qaujimagatut Katimajit, the Face Community, Government of Nunavut, and representatives from each regional association. As part of our commitment to this council, the Department of Health and Social Services has seconded one of our staff to serve as the interim executive director, until the end of May, and will continue to provide support until a permanent executive director is hired.

The Government of Nunavut is also working with IIK to provide financial resources and staff to council. My department is looking forward to following up on recommendations from the Task Force on Suicide Prevention and Community Healing report. Our words must come back to us.

We are working towards fulfilling the recommendations in association with IIK. Through our relationship with the council, it is my sincere hope that we will reduce the number of suicides in Nunavut.

I ask that the members join in a show of support for the council, Inuusirmit Isaaksimagit Katujjiqatigiit, because it is time to silence the whispers of shame surrounding suicide. It is time to listen and celebrate life together. Thank you, Mr. Speaker.

>>Applause

Speaker (interpretation): Thank you. Ministers' statements. Ms. Brown.

Minister's Statements 045 – 2(1): Telehealth Expansion

Hon. Levinia Brown: Thank you, Mr. Speaker. Nunavummiut live in communities that are a vast geographic distance from each other.

This week, representatives from FOA and Health Canada visited Nunavut to discuss telehealth needs. Telephones and computers improve communications between families and I am pleased that health technology plays a role in closing the geographic gap that exists between Nunavummiut.

Through telehealth, the Department of Health and Social Services has been able to connect 201 client interactions in Nunavut communities, 997 educational interactions, 40 family visitations, and a number of administrative meetings. This has been over the past 11 months. Through telehealth, we have been able to provide opportunities for continuing education sessions on diabetes, women's health, mental health, use of antibiotics, health records and coding, and more. Providing this learning process locally saves travel dollars and will help in our retention and recruitment efforts.

Fifteen Nunavut communities are connected to telehealth services, and I am very pleased to announce that this summer, some additional seven communities will be connected, bringing the total to 22. Three communities have yet to receive telehealth services, but the department is committed to connecting those remaining three communities.

The possibilities of telehealth and Nunavut are endless. I have distributed a chart to the members to highlight the categories of services available to Nunavut to increase communication access to healthcare and further services in educational opportunities.

Mr. Speaker, I am sure that all members join in me in supporting this technological initiative. Thank you, Mr. Speaker.

>>Applause

Speaker (interpretation): Thank you. Ministers' statements. Going back to the orders of the day. Item 3. Members' statements. Mr. Alagalak.

Item 3: Members' Statements**Member's Statement 142 – 2(1): Health Concern from the Old Nanisivik Mine**

Mr. Alagalak (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I rise today to voice my concern and represent the people of Nunavut. It is in regard to the employees who worked at the Nanisivik mines, and I am made aware that there is a major concern of the past employees.

There are contaminants that might be detrimental to their health, and the people who used to be employed at the Nanisivik mine might be affected. I have been told by more than one individual that they once had a baby that was only three and a half pounds.

Looking at these effects, those people who were past employees have been affected, and my concern is that there is a possibility of detriments to their health. I believe it is time that we talk to those individuals who used to work there in order find out what kind of effects they have had working at the mine. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Members' statements. Mr. Mapsalak.

Member's Statement 143 – 2(1): Commissioner's Award – Recognition

Mr. Mapsalak (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I rise today to recognize individuals who received the Commissioner's Award for acquisition in special skills on May 21.

These individuals received the Commissioner's Award. There is Peter Qatuqqaq, who was recognized for his involvement and willingness to share his knowledge about Inuit culture, language, drum dancing, and Inuit Qaujimajatuqangit. He has taught a lot of individuals about Inuit all across Nunavut. He has also been actively involved in the boards dedicated to the Inuit culture and the teaching of the language.

John Qaunnaq: through his work as mayor and councillor for many years, John shared his knowledge and used his skills and experience to help others in the community. Many times, he has helped people with food from his hunt. He has worked with endurance and pride, and he always finds the time to welcome and cheer people up.

I would like unanimous consent to conclude my statement, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): The member is seeking unanimous consent to conclude his statement. Are there any nays? There are no nays. Please proceed, Mr. Mapsalak.

Mr. Mapsalak (interpretation): Thank you, Mr. Speaker and colleagues. I would like to also recognize another one of the recipients, Charlie Tenashue. In the fall of 1992 as he was tracking polar bear, he fell through thin ice with the snowmobile, but thanks to his survival skills and determination, he managed to pull himself out of the water and make a shelter with a tarp. His experience serves as a model for others to learn traditional skills and to never give up. I think that is a show of the survival skills that should be taught to the Inuit.

(Interpretation ends.) The Commissioner's Award for Volunteers: Annie Suitinnuaq since 1984 has helped many in the community by assisting with communication through a short wave radio. She has always been available to respond to calls from people out on the land, to coordinate in case of emergency, and keep families informed.

Alice Nanuraq: in recognition of her valuable contribution to the community through her work at the local radio since the beginning in the '70s. With commitment and dedication, she has faithfully provided many years of experience, kept well-informed, and relayed information to all members of the community.

Leah Katuqqaq: in her many years of working at the Naujaat Co-op, she has always shown good judgement and kindness to others with discretion and genuine care for community members who lack financial resources and has extended credit so that their children could eat. Her continuing assistance to the community has helped many families.

Award for Bravery, the late Gene Taguq: in 1968 while travelling on a single engine airplane with about five patients going to the hospital, the weather deteriorated and the pilot decided to turn around and go back to Repulse Bay. Upon landing without visibility, the aircraft got severely damaged. Against the advice of the pilot, Gene trusted his sense of observation and walked a distance of approximately 40 miles from Repulse Bay. He got there in about two hours and informed the community about the accident. The weather was not improving but the team set out immediately to pick up the stranded passengers by snowmobile. Thanks to Gene's determination and skill, all survived, preventing this accident from turning into a tragedy.

Ron Nanuqtuq: in the early hours of December 8, 2003, Ron selflessly took a risk and helped in saving the life of his grandfather, the late Philip Kipanik, and at least 13 other people who were sleeping at that time. He reacted quickly when his grandfather lit a cigarette while using oxygen. Ron heard the explosion and saw the fire spreading on the table, quickly started stepping on the fire, and managed to put it out.

Jerry Nuluk: in the early hours of December, Jerry selflessly took a risk and helped in saving the life of his grandfather, the late Philip Kipanik, and at least 13 other people who were sleeping at that time. He reacted quickly when his grandfather lit a cigarette while using oxygen. He heard an explosion, turned off the oxygen, pulled the tube out, and managed to get it outside.

Noel Suusarnaq: in May 1998 during a trip from Igloolik to Repulse Bay by snowmobile, the group had to set up camp for the day to get some sleep and prepare to travel at night again when the snow would be harder. He woke up to find Dion Qajjik, a toddler, not breathing. Noel woke up his uncle, reacted quickly, and managed to bring Dion back to life. (Interpretation.)

Those are the Commissioner's Awards for bravery, special skills, and values. Thank you.

>> *Applause*

Speaker (interpretation): Thank you. Members' statements. Mr. Evyagotailak.

Member's Statement 144 – 2(1): Grade 12 Graduation Ceremony

Mr. Evygotailak: Good morning, Mr. Speaker. Good morning, members. I rise today, on the last day of the session, looking forward to the summer and spring ahead. One special moment to look forward to is the ceremony of this year's grade 12 graduates in Kugluktuk this August.

Six Kugluktuk students hope to achieve their final goals by earning their grade 12 diplomas. I would like to wish April Pigalak, Jeffery Niptanatiak, Kenny Algona, Melissa MacDonald, Wynter Kuliktana, and Isa Attagutsiak the best of luck in their final exams. I strongly encourage them to continue with their education in the future.

Mr. Speaker, we will be reconvening in this House in the next session in the fall. Until then, I would like to wish my colleagues a pleasant summer. I know that many of us will be taking this opportunity now to catch up on those lost times with our families, our friends, and constituents in our communities. This will be a good opportunity for us to spend some time listening directly to the issues and concerns of our constituencies, and I am sure that many of us will also spend some time out on the land.

Mr. Speaker, I hope that you also manage to have an excellent, relaxing, and restful summer and return to your duties on behalf of the Legislative Assembly. Thank you, Mr. Speaker.

>> *Applause*

Speaker (interpretation): Thank you. Members' statements. Mr. Barnabas.

Member's Statement 145 – 2(1): Arctic Bay Residents Frustrated – Mine Closure

Mr. Barnabas: Thank you, Mr. Speaker. I rise today to express the frustration of my constituents in Arctic Bay.

It was about 30 years ago that an MOU was signed to mark the start of the Nanisivik mine. Despite the fact that the document was not written in the language spoken by the people most impacted by the mine, there were hopes that the project would mean a better future for all.

I know that there is a lot of excitement today in Nunavut about the potential for mining development, especially diamond mining. I want to remind this House about the need to make sure that mining truly benefits our communities and constituents. Thirty years ago, our people were not fully prepared to deal with the impact of major development projects. Frankly, we were often taken advantage of.

Today it is important that communities be in a position to benefit fully from major projects. The agreements between companies and communities must be clear.

NTI and our regional Inuit associations have grown stronger since the day when the federal government made its initial decisions about the Nanisivik mine. They have an

important role to play with respect to ensuring that impact benefit agreements truly benefit communities as a whole.

Arctic Bay is frustrated. We see news reports that say that nothing will happen to benefit the community. However, I'm not hearing anything publicly from the minister.

Mr. Speaker, in November of 2002, the former minister made a major statement regarding the Nanisivik mine closure. However, the community is feeling let down, as many ideas are not coming to pass. It appears that a new trades school will not be going ahead. There are questions about what will happen to the infrastructure in Nanisivik.

The Nunavut Water Board will hold hearings in Arctic Bay today.

(interpretation) Mr. Speaker, I would like unanimous consent to conclude my statements. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): The member is seeking unanimous consent to conclude his statement. Are there any nays? There no nays. Please proceed, Mr. Barnabas.

Mr. Barnabas: Thank you, Mr. Speaker. The Nunavut Water Board will hold hearings in Arctic Bay today. I know that there are outstanding legal issues in relation to the reclamation stage of the closure. Our government must closely monitor this.

I will continue to raise my voice on behalf of the people of Arctic Bay, and I hope to hear the minister responsible address this issue decisively when we return in the fall for our next session.

I wish my colleagues an excellent summer. Thank you, Mr. Speaker.

>> *Applause*

Speaker (interpretation): Members' statements. Mr. Curley.

Member's Statement 146 – 2(1): Congratulate Alaituk High School Graduates

Mr. Curley (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I, too, want to rise to make a statement to thank all my colleagues and to congratulate the Alaituk High School graduates. They already know who they are, but on August 20 they'll be graduating.

I would be very happy if the minister could come with me to the ceremony. The graduates are expecting the minister because it will be very beneficial to our future. I also would like to thank the parents and teachers, and I would like to congratulate the graduates for working very hard to complete their education.

August 20 is a bit far off, but I would like to send my greetings to our elders. I know that the minister and the regular members will now be taking a short break, but we will be

talking with our constituents to get their views and concerns and will bring them back to the Assembly.

On behalf of all the people in my community, I send greetings to my wife. If you want to write to me, you can e-mail me at rankin@northarctic.ca, and my constituency office phone is 645-4900. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Members' statements. Mr. Akesuk.

Member's Statement 147 – 2(1): Kimmirut Grade 12 Graduates

Hon. Olayuk Akesuk (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I too would like to rise today to recognize my other community constituents. Our students will be graduating in the community of Kimmirut. Three individuals will be graduating from grade 12. I would like to congratulate the parents, too, for giving support to the children to complete their education. The students graduating are: Rosie Akavak, Anirniq Timilaaq, and Matthew Ijivalluq.

So, I congratulate the graduates and also would like to take this opportunity on your behalf to congratulate them. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Members' statements. Mr. Peterson.

Member's Statement 148 – 2(1): Establishing a Children's Advocate

Mr. Peterson: Thank you, Mr. Speaker. I rise today to press on with the issue of a children's advocate for Nunavut.

As members know, I have spoken extensively on this issue in the House during caucus meetings and in my previous role as the president of the Nunavut Association of Municipalities. I firmly believe that establishing a children's advocate for Nunavut is an important step forward.

Mr. Speaker, earlier in this session, my colleague from Rankin Inlet North made a motion on working together for a stronger Nunavut. As an example of what can be accomplished through working together, I note that in the previous Assembly, members unanimously passed a motion to establish a task force on suicide prevention and community healing. The government acted swiftly and decisively in response to that motion and established the task force, which subsequently made valuable recommendations.

Later on today, I will be tabling a draft motion regarding the establishment of a children's advocate for Nunavut. I would like to thank my colleague and fellow Kitikmeot member for his support in seconding this motion. I urge all of my colleagues to give this motion full consideration. We need a strong, genuinely independent voice to represent the young people of Nunavut.

Significant groundwork has already been accomplished on this issue. A working group was established a few years ago, which included representatives from NAM and the Department of Health and Social Services. Child advocacy legislation from eight other Canadian jurisdictions was reviewed. Discussions were held with the president of the Canadian Council for Youth and Child Advocates.

I have been disappointed at the government's slow rate of progress in resuming the children's advocate initiative. Just yesterday, I received an undated response from the Minister of Health and Social Services to my letter of April, indicating that this file would be put on the agenda of the committee called Nunavut's Promise to Children and Youth.

On October 28, 2002, the Minister of Health and Social Services of the day indicated in this Chamber that draft legislation for a children's advocate had been prepared, although the introduction of a formal legislative proposal was not possible given the timetable before the election. The election is over. The second Assembly is now sitting. We need to pick up where we left off and get on with addressing the needs of our constituents and communities.

If there has not been any real action on the part of the government regarding the establishment of a children's advocate by the time we reconvene in this House for the second session, I will bring my motion forward at that time.

If the minister does take action to make this initiative a reality, I will be the first one to stand up and congratulate her and her officials for a job well done. However, if we only hear that there have been more discussions, more meetings, more reviews, more consultants flown in to study the issue, or yet another committee or working group established, then I don't think any member of this Assembly should be satisfied with that.

It is up to us as members of this House to work together to make things happen. I ask all members to join with me in support of this issue. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Members' statements. Mr. Tapardjuk.

Member's Statement 149 – 2(1): Ordination of a Catholic Priest

Hon. Louis Tapardjuk (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I say hello to my constituency. I rise today to inform everyone and congratulate my sister, whom I call my grandpa. We use Inuktitut kinship names.

She is going to get married tomorrow. I am not concerned about her being taken away. I know that she is going to be taken very good care of by her new family. Steven and my sister will be getting married tomorrow evening. So, I am very proud of them, and I am happy to be giving you the information.

Second, Mr. Speaker, this coming Saturday, we are going to be holding a ceremony in Igloolik, where they will be ordaining a Catholic priest. Roman Catholic priests in Nunavut are in shortage, and I know that they will be dying off, but they have been very supportive to Inuit people to live a better life and be spiritual.

I would like to congratulate Donald Swartz from Poland, who came here to provide his services to Nunavut residents. He will be ordained on Saturday, and we would like to congratulate him and wish him very good success in the future. I hope he stays in Nunavut, and I hope he become totally bilingual in Inuktitut. Thank you, Mr. Speaker.

>>Applause

Speaker (interpretation): Thank you. Members' statements. Mr. Kilabuk.

Member's Statement 150 – 2(1): Thank and Recognize Innirvik Staff

Hon. Peter Kilabuk (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Since today is the last day of our session, I say hello to Kevin, first of all. I, too, wish my children a safe summer, and I do want to thank our staff. We do need to recognize them.

First of all, we say thank you to all the interpreters.

>>Applause

And also about our discussions, we at times make some people work very late into the evenings, and you have heard me say hello to my sister through the Hansard.

I want to recognize the Hansard workers. Their Inuktitut and English translators Saali Peter, Naimie Kilabuk-Bourassa, and especially, my sister Mary, Anne Marlene Kilabuk, Johnny Manning, Maaki Kakki, Sailasie Kilabuk, Mary Arnakaq, Eileen Kilabuk-Weber, and Naina Manning-Tunnu. And also the typists Ron Petooloosie, Lucie Idlout (I'm sure everybody knows her), Madeleine Adams, Symatuk Itorcheak, Kakki Peter, Kaittaasi Peter, and also the technicians Jeremiah Veevee and Jimmy Echo.

I apologize if I missed anyone, but I do want to send my greetings for their hard work very late into the evening. Thank you.

>>Applause

Speaker (interpretation): Thank you. Members' statements. Mr. Netser.

Member's Statement 151 – 2(1): June 20 – Father's Day

Mr. Netser (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. June 20 is Father's Day. I wish that all fathers be respectful to their wives. If our wives aren't there, if your wife isn't

there, a part of you is missing. On that day, please tell your wife that you love her and guide your children.

As fathers, we are making a pathway for our children. If we want them to lead a good life, a healthy life, as fathers, we need to be good role models because we are paving the way for our younger generation. I hope that is clear. As fathers, we need to lead a good, healthy life.

On June 20, on Father's Day, I believe that I should have a close relationship working with my wife and be a role model for my children. Thank you, Mr. Speaker.

>>Applause

Speaker (interpretation): Thank you. Members' statements. Mr. Kattuk.

Member's Statement 152 – 2(1): Congratulate Sanikiluaq Grade 12 Graduates

Mr. Kattuk (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I rise today to congratulate the students who will be graduating. And on behalf of my constituents in Sanikiluaq there are three individuals who will be graduating from grade 12: Joanasie; Johnny; and Sarah. Although they are my relatives, I would like to congratulate them. Joanasie and Sarah, I'm sorry since we lead our own life... Their father passed away last spring unexpectedly, and although I wanted to be there with you, I was unable to be with you during the hard times. Their father was very proud of his children, too, graduating.

So, we just tend to think that we will see each other again some time, but we are now seeing more and more grade 12 graduates in the community. At least they can now complete grade 12 at home. In the past we had to go to different communities like Churchill to complete grade 12. I do want to congratulate these students for completing their grade 12, and I want to encourage them to get a higher education because when I am not here anymore, there will have to be other people to carry on. Thank you.

>>Applause

Speaker (interpretation): Thank you. Members' statements. Mr. Arreak.

Member's Statement 153 – 2(1): Grade 12 Graduates Tomorrow in Qikiqtarjuaq

Mr. Arreak (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I would like to say hello to my children and my grandchildren and all the children in Nunavut.

I would also like to congratulate those graduating in Qikiqtarjuaq tomorrow. We will be holding ceremonies and would like to welcome the Minister of Education to the graduation ceremonies in Qikiqtarjuaq. I would also like to congratulate the parents of those graduates and the teachers.

It is very good to have graduates from the smaller communities. This brings about job training for them and furthers their education in other endeavours. I would also like to ask all of the people of Qikiqtarjuaq to congratulate the graduates as well. So, I would like to say have a very good summer to the members. Thank you, Mr. Speaker.

>>Applause

Speaker (interpretation): Thank you. Members' statements. Mr. Picco.

Member's Statement 154 – 2(1): Recognition of Sheila Watt-Cloutier and Ann Hanson

Hon. Ed Picco (interpretation): Good morning, Mr. Speaker. First of all, I would also like to thank my wife Oopah, my daughter, and my son.

(Interpretation ends.) I would like to take this opportunity to bring to this House news, good news, news about Iqaluit East constituents and their recent national recognitions.

Constituent Sheila Watt-Cloutier has represented Inuit in many different arenas over the past years. Currently, as the chair of the Inuit Circumpolar Conference, Sheila has brought Northern and Inuit issues to the forefront of the world community. Sheila was recently presented with the National Aboriginal Achievement Award.

Another constituent is Anne Hanson, a resident of Apex, who was honoured last month with the Order of Canada from our Governor General Adrienne Clarkson. Anne is a former deputy commissioner, actor, writer, CBC broadcaster, business person, and community activist. Anne is currently working on her Imax Film Project called *The Inuit*.

I would ask that you and this House join with me in congratulating Sheila Watt-Cloutier and Anne Mikijjuk-Hanson on their recent national recognition and awards. Thank you, Mr. Speaker.

>>Applause

Speaker (interpretation): Thank you. Members' statements. Ms. Brown.

Member's Statement 155 – 2(1): Recognition of Family and Constituents

Hon. Levinia Brown (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I rise today, first of all, to say hello to my husband and to my family watching on TV.

We have names for people, and my husband was named Nanuq. It was Billy Bell who named my husband. I would like to say good morning to my relatives and my grandchild, Paasa Paasa. I think she is probably hearing this. Paasa paasa is listening to me, and Levinia, who was named after me. There are two of them in school. Foxy Brown is in school and her daughter Rosemary. I also have daughters in Rankin Inlet. The youngest

one, who is in Rankin Inlet right now, is Qiliqti Margaret Brown. I say good morning to you. I think you are in school though.

I agree with my colleague, Patterk Netser, about June the 20, which is Fathers' Day. I would like to say happy Father's Day to all the men. I would like to also say that we cannot function without our spouses as well because they are very supportive in every way. Whether you are a man or a woman, we support each other, and our children support us as well.

I rise this morning, first of all, to recognize the graduates in Whale Cove, Kindergarten graduates Simeonie Voisey, Adam Natta, Randell Qiyuk, Joseph Tiriganiaq Misiraalaaq, Billy Apsarniq Misiraalaaq, and Joel Panipak. They are the Kindergarten graduates in Whale Cove.

Also, I would like to congratulate the graduates of Alaittuk High School, Mani Uluyuq Middle School, and Leo Ussak Elementary School in Rankin Inlet and to thank all the teachers and staff. Thank you, Mr. Speaker.

>> *Applause*

Speaker (interpretation): Thank you. Members' statements. Orders of the day. Item 4. Item 5. Recognition of visitors in the gallery. Mr. Mapsalak.

Item 5: Recognition of Visitors in the Gallery

Mr. Mapsalak (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I am pleased to recognize some individuals in this House. Mary Kinnguq, who is from Repulse Bay, who does communications and is an Economic Development Association member. I am pleased to have her visiting the House at this time from my community. Thank you.

>> *Applause*

Speaker (interpretation): Thank you. Recognition of visitors in the gallery. Ms. Brown.

Hon. Levinia Brown (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I am pleased this morning to recognize four visitors in the gallery from Isaaksimagit Inuusirmit Katujjiqatigiit council. The individual who used to work for us is Laura Idlout, and I know that you have been doing a good job. I would like to send my regards to your mother.

Second, Robert Emery, whom I have known for a long time when he was a teacher in Rankin Inlet. And also the vice-president, Sheila Levy, I have known her for quite some time, and she is very supportive in everything she does. Also Rosemary Cooper, Rosemary, you help a lot of people, and I would like to say my thank you to you and Wayne More. I'm happy that you are here to support the people of Nunavut. I would like

to thank you and Charlotte Boar, who is one of the board members and who is here in Nunavut to help the people of Nunavut as well.

Also, the eldest board member, Mary-Ann Tatuinni, you support the people of Nunavut at all times in the Kivalliq region as we do in other regions. You are my role model. And the two young board members, Nadine Summartok and Becky Kilabuk, I am very proud of you. Don't give up what you are doing right now. I am proud of Becky. You are very nice to me all the time. I would like all the members to applaud them at this time and for them to succeed in what they are doing. Thank you, Mr. Speaker.

>>Applause

Speaker (interpretation): Recognition of visitors in the gallery. Mr. Picco.

Hon. Ed Picco: Thank you, Mr. Speaker. I have to begin my welcome, first of all, by apologizing to the Member for the High Arctic. He sent me a note asking me who were all these people behind me, and I wrote him back to tell him it was an anti-mining group from Greenpeace.

He was quite sad. You saw his face. Just now when the people were being introduced, he was a bit happier because he knew they weren't Greenpeace. So, I apologize for that. But that's Friday, a funny day.

So, I would like to take this opportunity to welcome to the gallery several people. First of all, Ms. Sheila Levy, who is well known, as Minister Brown mentioned, as someone who helps people, but I recognize Sheila, not only as a school counsellor and a person who has been a huge community activist in Iqaluit, but also as the wife of a guy who will be celebrating his Father's Day very soon: Mr. Lorne Levy, a great entertainer and a person who would like to invite me again to sing with him on a national stage. I'm looking at that opportunity, sometime in July. Sheila will have to stay tuned for that.

Also, I'd like to take this opportunity to welcome constituents, I believe of the Premier, Mr. Wayne who is the pastor with the local Pentecostal church. Wayne has done yeoman service over the last several years in Iqaluit and welcome, Wayne, to the gallery.

Also, two individuals, Miss Rosemary Cooper and Lloyd Idlout. Rosemary and Lloyd both worked with me when I was minister of health. When we first started up in 1999, I think we had 10 employees and a briefcase. That was the department, and I think a lot of people in Nunavut don't realize how much work logistically, administratively, and financially has gone into getting to this point five years later where we are today. We really started with very little. I would like to take the opportunity to thank Rosemary and Lloyd, two people who were on the ground at that time.

And also, seated between Lloyd and Rosemary is Becky Kilabuk, internationally-known throat singer, the daughter of a very well-known Nunavut resident, Meeka Kilabuk. I would like to take this opportunity to welcome Becky to the gallery.

And just behind me, finally, I would like to take this opportunity to welcome that hugely, immensely, internationally known Tina McKinnon, who has made a name for herself through the auspices of telehealth. Indeed, Mr. Speaker, I believe it is in October when Tina McKinnon will be making a broadcast courtesy of NASA in the new outer space station that we have set up. So, I wish you the very best, Tina, in that new endeavour, as long as the Government of Nunavut is not paying for it. Thank you, Mr. Speaker.

>> *Applause*

Speaker (interpretation): Thank you. Recognition of visitors in the gallery. Mr. Netser.

Mr. Netser (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I would like to recognize my wife Mona and my granddaughter. Mr. Speaker, when you talk to little children, they will believe you. We have learned a lot from our grandchild, and she is very intelligent, so we tell her that.

When Joamie's school caught on fire, she was watching it and was supposed to go to school up there. At that time, when she was watching as Joamie School burned, she asked where she was going to go to school. My little granddaughter asked Manitok, who was then the Minister of Education, where she was going to find the money to build a new school. So, this is how smart the children are. Thank you, Mr. Speaker.

>> *Applause*

Speaker (interpretation): Thank you. Recognition of visitors in the gallery. Mr. Okalik.

Hon. Paul Okalik: Thank you, Mr. Speaker. I would like to recognize some of my officials that are here for telehealth. Also, my constituent and the manager of telehealth, Tina McKinnon. Welcome to the gallery, Dean McCarran, with the acting senior program officer for Health Canada's Primary Healthcare Transition Fund under his envelope and Francine Belanger, with the program coordinator for Health Canada's Primary Healthcare Transition Fund, provincial-territorial envelope. Welcome to the Assembly.

I also want to recognize a hard-working constituent of mine across the way, who has been working very actively, who is probably the most volunteered person in all of Nunavut: Sheila Levy, welcome to the Assembly. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Welcome to the gallery. Going back to the orders of the day. Item 6. Oral Questions. Mr. Curley.

Item 6: Oral Questions

Question 186 – 2(1): Arctic College Application Form

Mr. Curley (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I would like to direct my question to the Minister of Education, and I apologize that I did not warn him ahead of time. This is in regard to the application for Arctic College for any type of program.

Just recently, we found that if you want to apply for any program, of course, you have to make an application. I would like to ask the minister if there is anything about the privacy matters because, of course, we have to follow through with the legislations.

In the application, there is a requirement to put down the social insurance number of your spouse. Is that a privacy matter?

Speaker (interpretation): Minister of Education. Mr. Picco.

Hon. Ed Picco: Thank you, Mr. Speaker. The member raises an excellent point. In the application process that is in place, the member is correct. There is legislation that we have to follow, including federal legislation and territorial legislation.

I can honestly say that I am not aware of a prerequisite on an application form for the college where you would have to identify the social insurance number of your spouse. I believe that needs to be followed up to see exactly why that requisite is on the form. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Supplementary. Mr. Curley.

Mr. Curley (interpretation): I think this would be a lengthy process, and I just wanted to ask the member or the minister if it is, and he said that he does not know if it is a requirement or if it is an option.

As Inuit, we tend to fill out everything that is required in the application form, and we do not know whether they are privacy matters in this case.

I would like to tell the minister that your SINs are a lot better than mine, but could you review the application and see if it conforms to the federal pieces of legislation because, of course, if there are privacy matters you don't have to declare certain things.

I would like to direct the minister to see if over the summer there have been any breaches to the pieces of legislation. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Mr. Picco.

Hon. Ed Picco: Thank you, Mr. Speaker. The member has raised a very interesting point to be followed up. I commit to the member and indeed to the House that I will find out

almost immediately if there is a requirement and what the requirement is for having the social insurance number of a spouse on an application process form for the college. We will see if that is indeed necessary. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Oral questions. Mr. Alagalak.

Question 187 – 2(1): Rent at the Elders Home

Mr. Alagalak (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I will want to direct my question to the Minister of Health and Social Services. We know, and using myself as an example, the elders pay \$780, and this individual overpaid.

I would like to ask the minister, if an individual stays in an elders' home, there is usually an agreement signed between the individual and the government. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): The Minister of Health and Social Services, Ms. Brown.

Hon. Levinia Brown (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. This same question was asked last month. We looked into the matter. We now have a response to the question that was posed. We are still waiting for the translation, and once the translations are completed, I will be able to answer the member's question.

Speaker (interpretation): Supplementary. Mr. Alagalak.

Mr. Alagalak (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Since today is our last day, and we are not going to be having another meeting until the fall, is it possible for the response to be given to myself and my colleagues? I would also like to see a copy of the agreement that is signed between the elder and the government. Would it be possible for the minister to do that? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Ms. Brown.

Hon. Levinia Brown (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Yes. Thank you.

Speaker (interpretation): Thank you. Oral questions. Mr. Netsier.

Question 188 – 2(1): Update on Coral Harbour Airlines

Mr. Netsier (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. My question is directed to the Minister of Health and Social Services. When we were dealing with the main estimates, the Deputy Minister of Health and Social Services had some comments about the concerns of Chesterfield Inlet and Coral Harbour. It is in regard to the airlines.

We use three airlines, and the minister indicated that she would be talking with those three airlines. We would like to get the response as soon as possible to see what has been

agreed to between the Department of Health and Social Services and the three airlines. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Minister of Health and Social Services, Ms. Brown.

Hon. Levinia Brown (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. The airlines are utilized on a daily basis in the Keewatin region. In response to the member, yes, I will do so. I will keep the member informed.

Speaker (interpretation): Thank you. Oral questions. Mr. Evyagotailak.

Question 189 – 2(1): Healing Facility – Opening Ceremony

Mr. Evyagotailak (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I would like to direct my question to the Minister of Justice. It is in regard to the healing facility. Once the facility is completed, will you be going to the community to open the facility? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Mr. Premier.

Hon. Paul Okalik (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. If my schedule allows me, I will be going over there to open the facility. Thank you.

Speaker (interpretation): Thank you. Oral questions. Mr. Peterson.

Question 190 – 2(1): DFO's Recommendations for the Tahera Project

Mr. Peterson: Thank you, Mr. Speaker. My question is for the Premier. Mr. Speaker, in Nunavut we have institutions of public government. We have the Nunavut Impact Review Board, which reviews major resource development projects. They make their recommendations, and then they send them to Ottawa for ministers to approve. Ottawa ends up duplicating their work, resulting in significant delays.

Our concern in the Kitikmeot concerns the Tahera project recommendations. Ottawa is duplicating the work of the IPGs and therefore does not respect the IPGs. The minister is saying that he wrote a letter to the Minister of the Department of Fisheries and Oceans on May 19, and I am wondering if the Premier has had a response to his letter urging the Minister of Fisheries and Oceans to make the recommendations on the Tahera project. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Mr. Premier.

Hon. Paul Okalik: Thank you, Mr. Speaker. I appreciate the member's frustrations with the process, and I agree that it is taking way too long, and the work has already been done. The communities were consulted, and they held hearings in the communities affected. We feel that there need be no further delays on this very important project for

Nunavut because there are cost implications for the company of the proponent. They are waiting for a word of approval, so they can proceed with ordering materials for the coming winter.

So, I fully agree, and I have written to the minister. I do hope that we do have devolution soon, so we do not have to put up with this any further. Thank you, Mr. Speaker.

>> *Applause*

Speaker (interpretation): Supplementary. Mr. Peterson.

Mr. Peterson: Thank you, Mr. Speaker. It is reassuring to hear the Premier supporting mining development in Nunavut and that he will pursue his federal counterparts, so they stop duplicating IPG work and give us the devolution agreement.

I have been talking with mining folks who came to Iqaluit a few weeks ago. The Kitikmeot companies were complying with the rules and provided input. Most of the participants in Nunavut were invited. That is the way to go, but by the time the recommendations end up over in Ottawa, the review is similar to a Part 6, and they duplicate it and they end up with 12-, 14-, 18-month delays.

I just read in the paper yesterday, maybe it was CBC, that a decision was made to give approval to DeBeers to come to the Northwest Territories' third diamond mine. We were hopeful that Tahera was going to be the third diamond mine and the first in Nunavut.

I would like to ask the minister what he is going to do to reassure the mining companies who come and spend \$120 million a year in exploration in Nunavut. What he is going to do to reassure them that the government is working very hard on their behalf to change the mind-set in Ottawa? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Mr. Premier.

Hon. Paul Okalik: Thank you, Mr. Speaker. I believe that the member is concerned because we have certainty in Nunavut. There is no outstanding land claim, so the rules are clear for the proponent, and they should be clear. Once the process is in place, as required by the Land Claims Agreement, it should be a smooth, smooth process, but apparently the federal government is not adhering to the recommendations, and it is basically bungling our mining sector by delaying these projects with reviews that aren't really necessary because they have been completed already.

So, I do hope that we can clarify this. I look forward to further discussions with the federal government, but at the same time I want to speed up devolution, so that we can manage it ourselves. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Your second supplementary, Mr. Peterson.

Mr. Peterson: Thank you, Mr. Chairman. There are two opportunities coming up in the next few months for the Government of Nunavut to really make an effort to convince our federal counterparts that we need them to get out of the way and let us develop our economy. That is the national mine ministers' conference here Iqaluit in July.

Minister Simailak said he will be attending on our behalf, and then in Cambridge Bay, I believe, there is the Northern mine ministers' conference in mid-September, and I hope that the government makes a really solid effort to make a presentation and lobby and show that streamlining the process and getting rid of the red tape and bureaucratic hurdles is the way to go if we want to develop our economy up here. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Mr. Premier.

Hon. Paul Okalik: Thank you, Mr. Speaker. I look forward to taking part and presenting our case, along with Minister Simailak, and arguing for further devolution for our government. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Oral questions. Mr. Netser.

Question 191 – 2(1): Liquor Regulations

Mr. Netser: Thank you, Mr. Speaker. This is for the minister responsible for the Liquor Act.

(Interpretation.) On January 28, 2002, the residents of Chesterfield Inlet voted in a plebiscite (interpretation ends) to establish an alcohol education committee. It's been over two years now since the vote took place, and the community is still waiting to hear when the regulations to establish the committee will be put into place.

Can the minister tell me why these regulations have not yet been put in place? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Minister responsible for the Liquor Act, Miss Aglukkaq.

Hon. Leona Aglukkaq: Thank you, Mr. Speaker. In terms of regulations to establish a liquor education committee, I'm not sure if there are any in place. I know there is a liquor legislation, as well as the legislation to operate the Liquor Board. I don't know if that falls under the current legislation, and I would have to look into that. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Oral questions. Mr. Curley.

Question 192 – 2(1): Mining Recommendations

Mr. Curley (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Although my colleague touched upon it, I do want to make a supplementary question in regard to the mining sector to the same minister who is responsible for economic development or energy.

In talking to the mining exploration company, they say that Nunavut is in certainty and Nunavut Land Claims have been completed, but it is the federal government which has the duplication process. When they duplicate the process, the difficulty arises.

This has gone through IIBA, and it went through the Nunavut Impact Review Board. The federal government duplicates processes by having their own environmental assessment. Would the minister, when you talk with your counterparts, do away with part of the redundant processes? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): The Minister of Economic Development and Transportation, Mr. Simailak.

Hon. David Simailak (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Yes, I agree with my colleague. I agree with him whole-heartedly. I agree with Mr. Peterson's and Mr. Premier's comments. I am in support of them. Yes, we will consider that when we meet our counterparts in Ottawa, so that we can get an easier process. We will work hard to eliminate any redundancies. Thank you.

Speaker (interpretation): Thank you. Oral questions. Mr. Kattuk.

Question 193 – 2(1): Sport Fishing

Mr. Kattuk (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I would like to direct my question to one of the ministers, although I am not too sure to whom I should be directing it. Yesterday during the Committee of the Whole, I had a concern in regard to sports fishermen when they catch and release the fish. That is what really concerns me, therefore I would like to ask a question.

In Nunavut, do we have sports fishermen, or recreational fishermen, who release the fish that they have caught? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Mr. Akasuk.

Hon. Olayuk Akasuk (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I appreciate the member's concern. I am also concerned about that myself. The Hunters' and Trappers' Organizations, we do go through them; we don't just play games with our animals, we respect our animals.

I am sure the HTOs with their community-based management can work to utilize the Inuit Qaujimaqatugangit when they make their own community management bylaws. I will be sensitive and consider my colleague's concern.

Speaker (interpretation): Your supplementary question, Mr. Kattuk.

Mr. Kattuk (interpretation): Thank you. He is a good minister. It is very good to hear that kind of response. As an Inuk person myself, I don't want to see recreational fishing. My elders, too, our elders are very respectful of our animals because that was the only subsistence and survival. We do not want to see that, and I want the minister to state that this will not happen to the fishermen of Nunavut. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): The Minister of Environment, Mr. Akesuk.

Hon. Olayuk Akesuk (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. We would not want to see that. The bylaws or regulations will be looked into to make sure these regulations of the Nunavut government are sensitive to your concerns and to make sure that your concern is understood by the non-beneficiary sports fishermen. Thank you.

Speaker (interpretation): Thank you. Back to the orders of the day. Item 7. Written Questions. Mr. Peterson.

Mr. Peterson: Thank you, Mr. Speaker. On Orders of the Day, there is a response due-date, June 3, for Question 008 – 2(1). I was wondering if the Speaker could ask for an update on that written question. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Written questions. Item 8. Returns to written questions. Mr. Clerk.

Item 8: Returns to Written Questions

Return to Written Question 001 – 2(1): Regional Health Facilities

Part 1: Qikiqtani General Hospital

1. As of April 1, 2004, what is the total projected cost for the construction of the new Qikiqtani General Hospital?

The costs as per the Capital Plan is \$62.65 million including facility (\$55.65 million) plus FF&E (\$7.0 million). Final costs will be determined based on firm fixed price with the General Contractor.

2. As of April 1, 2004, what are the projected timelines for the construction and completion of the new Qikiqtani General Hospital?

Environmental Remediation and site preparation started on August 2003 and piling work has started on May 11th, 2004. The Hospital project estimated completion date is for April 2007.

3. As of April 1, 2004, what is the status of the hiring and training of Inuit by the contractors responsible for constructing the Qikiqtani General Hospital? Specifically,

- a. What is the Inuit employment component of each contract for this project?

10% of total payroll for site preparation and 15% of total payroll by the General Contractor

- b. How is the Inuit employment component calculated and monitored?

Inuit employment component is calculated based on total payroll expenses and is monitored on a monthly basis.

- c. How many Inuit employees are working for contractors on this project?

General Contractor is required to meet the 15% Inuit Employment requirement by payroll and 10% Inuit Employment requirement for site preparation.

- d. What training and apprenticeship initiatives have been provided by the contractors?

No training initiatives have been identified to date aside from on-the-job training. That is not to say that if there is the potential for training initiatives, the GN in partnership with QC will maximize training opportunities.

- e. What further training and apprenticeship initiatives have been committed to by the contractors?

The Government of Nunavut has hired a beneficiary to gain the skills as a project manager. It is expected QC will be hiring a beneficiary to work in conjunction with the Government of Nunavut personnel.

4. As of April 1, 2004, what are the projected yearly operation and maintenance costs for the new Qikiqtani General Hospital?

Estimated annual utility cost:

- Electricity:	\$ 373,000.00
- Heating fuel:	\$ 348,000.00
- Water and Sewage:	\$ 117,000.00
Total utility cost	\$ 838,000.00

Estimated Maintenance cost:	
- Fixed material cost:	\$ 3,600.00
- Variable material cost	\$ 41,000.00
- Fixed labour cost	\$ 7,600.00
- Variable labour cost	\$ 735,000.00
Total Maintenance cost	\$1,574,200.00
Total O & M (CG&S Paid)	\$2,412,200.00
Compensation & Benefits	\$11,656,000.00
Other Expenses	<u>\$10,895,000.00</u>
Total O&M (H&SS Paid)	\$22,551,000.00

5. As of April 1, 2004, what are the projected new full and part-time staffing requirements for the new Qikiqtani General Hospital?

38.0 PYs

6. As of April 1, 2004, what are the projected Inuit Employment targets for the new Qikiqtani General Hospital?

14.0 PYs

Part 2: Kivalliq Health Centre

7. As of April 1, 2004, what is the total projected cost for the construction of the new Kivalliq Health Centre in Rankin Inlet?

Total project cost is broken down as follows:

For Facility:	
2002-03 Capital Estimates:	\$ nil
2002-03 SA No. 2:	\$ 3.475 million
2003-04 Capital Estimates:	\$11.275 million
2004-05 Capital Estimates:	\$ 2.585 million
Total:	\$17.335 million

For FF&E:	
2002-03 SA No. 2:	\$ 1.100 million
2003-04 Capital Estimates:	\$ 2.000 million
2004-05 Capital Estimates:	\$ 0.590 million
Total:	\$ 3.700 million
Project total:	\$21.035 million

8. As of April 1, 2004, what are the projected timelines for the construction and completion of the new Kivalliq Health Centre in Rankin Inlet?

The Kivalliq Health Centre is expected to be completed by November 16th, 2004.

9. As of April 1, 2004, what is the status of the hiring and training of Inuit by the contractors responsible for constructing the Kivalliq Health Centre in Rankin Inlet? Specifically,
- a. What is the Inuit employment component of each contract for this project?
The Inuit Employment requirement by payroll for the Kivalliq Health Centre as outlined in the contract with the General Contractor is at 32%. The GN has only entered into contract with one firm on this project.
 - b. How is the Inuit employment component calculated and monitored?
Inuit employment component is calculated based on total payroll expenses and is monitored on a monthly basis.
 - c. How many Inuit employees are working for contractors on this project?

The number of Inuit employees on site varies from day-to-day. Information provided by the General Contractor based on their payroll records shows that they have spend 27% of their total payroll on Inuit.

- d. What training and apprenticeship initiatives have been provided by the contractors?

There were no requirements for apprenticeship training in the contract. However in conjunction with the Department of Education, a pre-trades course was offered by the contractor. From the group that took the course, 2 individuals were offered jobs on the project.

- e. What further training and apprenticeship initiatives have been committed to by the contractors?

There is no requirement for apprenticeship training in the contract, however the Government will continue to work with the contractor to maximize Inuit and Local employment during the construction of the Health Centre.

10. As of April 1, 2004, what are the projected yearly operation and maintenance costs for the new Kivalliq Health Centre in Rankin Inlet?

Estimated annual utility cost:

- Electricity:	\$ 87,000.00
- Heating fuel:	\$ 127,000.00
- Water and Sewage:	\$ 19,000.00
Total utility cost	\$ 233,000.00

Estimated Maintenance cost:	
- Fixed material cost:	\$ 120.00
- Variable material cost	\$ 28,000.00
- Fixed labour cost	\$ 1,344.00
- Variable labour cost	\$ 78,000.00
Total Maintenance cost	\$ 107,464.00
Total O & M (CG&S Paid)	\$ 340,464.00
Compensation & Benefits	\$ 4,312,000.00
Other Expenses	\$ 301,000.00
Total O&M (H&SS Paid)	\$ 4,613,000.00

11. As of April 1, 2004, what are the projected new full and part-time staffing requirements for the new Kivalliq Health Centre in Rankin Inlet?

47.7 PYs

12. As of April 1, 2004, what are the projected Inuit Employment targets for the new Kivalliq Health Centre in Rankin Inlet?

23.0 PYs

Part 3: Kitikmeot Health Centre

13. As of April 1, 2004, what is the total projected cost for the construction of the new Kitikmeot Health Centre in Cambridge Bay?

Total project cost is broken down as follows:

Facility:	
2003-04 Capital Estimates:	\$14.0 million
2004-05 Capital Estimates:	\$1.825 million
Total:	\$15.825 million
FF&E:	
2002-03 SA No. 2 (Capital)	\$1.110 million
2003-04 Capital Estimates:	\$2.000 million
2004-05 Capital Estimates:	\$.590 million
Total:	\$3.700 million
Project Total:	\$19.525 million

14. As of April 1, 2004, what are the projected timelines for the construction and completion of the new Kitikmeot Health Centre in Cambridge Bay?

Substantial completion of Health Facility is expected by August 31, 2004. The building is expected to be functionally operational at the first of December 2004 once move has been completed.

15. As of April 1, 2004 what is the status of the hiring and training of Inuit by the contractors responsible for constructing the Kitikmeot Health Centre in Cambridge Bay? Specifically,

- a. What is the Inuit employment component of each contract for this project?

There is only one contract for this project and the Inuit Labour component is established at 20%.

- b. How is the Inuit employment component calculated and monitored?

Inuit employment component is calculated based on total payroll expenses and is monitored on a monthly basis.

- c. How many Inuit employees are working for contractors on this project?

The number of Inuit vary but generally it is around 20% as set out in the contract.

- d. What training and apprenticeship initiatives have been provided by the contractors?

Nothing formal was established nor required by contract.

- e. What further training and apprenticeship initiatives have been committed to by the contractors?

Nothing formal was established nor required by contract.

16. As of April 1, 2004 what are the projected yearly operation and maintenance costs for the new Kitikmeot Health Centre in Cambridge Bay?

Estimated annual utility cost:

- Electricity:	\$ 96,000.00
- Heating fuel:	\$ 134,000.00
- Water and Sewage:	\$ 337,000.00
Total utility cost	\$ 567,000.00

Estimated Maintenance cost:	
- Fixed material cost:	\$ 120.00
- Variable material cost	\$ 28,000.00
- Fixed labour cost	\$ 1,344.00
- Variable labour cost	\$ 78,000.00
Total Maintenance cost	\$ 107,464.00
Total O & M (CG&S Paid)	\$ 674,464.00
Compensation & Benefits	\$ 4,273,000.00
Other Expenses	\$ 289,000.00
Total O&M (H&SS Paid)	\$ 4,562,000.00

17. As of April 1, 2004 what are the projected new full and part-time staffing requirements for the new Kitikmeot Health Centre in Cambridge Bay?

46.0 PYs

Return to Written Question 008 – 2(1): Performance Bonuses and Termination Pay for Members of the Public Service of Nunavut

The following summary details the bonuses paid to members of the Government of Nunavut Public Service for the fiscal years 1999-2000 through to 2002-2003. Included in the information are the total numbers of public servant who received bonuses in those fiscal years. The bonuses for the fiscal year 2003-2004 have not yet been considered. Instructions to Deputy Ministers have been given for the submission of the fiscal year 2003-2004 merit and bonus considerations.

DEPARTMENT	EMPLOYEES 1999-2000	Bonus 1999-2000	EMPLOYEES 2000-2001	Bonus 2000-2001	EMPLOYEES 2001-2002	Bonus 2001-2002	EMPLOYEES 2002-2003	Bonus 2002-2003
EDUCATION	26	\$169,802.00	35	\$155,008.00	26	\$140,980.00	25	\$121,050.98
HEALTH & SOCIAL SVCS.	12	\$86,211.00	14	\$68,486.00	9	\$65,235.00	15	\$62,848.00
HOUSING	8	\$18,704.00	7	\$36,984.00	8	\$50,000.00	7	\$22,393.12
LEGISLATIVE	4	\$48,752.00	4	\$45,960.00	3	\$19,419.00	3	\$6,864.73
PUBLIC WORKS	9	\$72,358.00	13	\$71,210.00	11	\$65,434.00	11	\$65,100.06
SUSTAINABLE DEVELOPMENT	8	\$69,190.00	17	\$67,749.00	19	\$89,282.00	19	\$104,867.24
HUMAN RESOURCES	9	\$38,684.00	11	\$56,075.00	11	\$71,486.00	12	\$62,893.60
CLEY	4	\$32,500.00	3	\$18,209.00	4	\$38,982.65	9	\$50,095.40
EIA	9	\$81,468.00	14	\$111,640.00	12	\$101,289.00	13	\$98,181.37
JUSTICE	8	\$57,918.00	18	\$77,042.00	9	\$61,409.00	12	\$64,351.10
CG&T	18	\$96,478.00	21	\$84,643.00	18	\$78,005.00	21	\$70,655.17
FINANCE	21	\$161,790.00	12	\$158,619.00	12	\$99,994.00	13	\$95,482.95
NUNAVUT ARCTIC COLL.	5	\$20,692.00	0	\$0.00	7	\$50,073.00	7	\$46,892.45
Totals	142	\$954,547.00	169	\$951,625.00	149	\$931,588.65	167	\$871,676.17

Termination Pay

I provide in the following an aggregate amount paid in termination pay, negotiated settlements, lump-sum payments or any other form of monetary payment or compensation to executive-level members of the public Service of Nunavut. This is to respect the privacy of individuals as required by the Access to information and Personal Privacy Act.

1999-2000 \$ 132,957.00
 2000-2001 \$ 182,095.00
 2001-2002 \$ 143,750.00
 2002-2003 \$ 134,684.00
 2003-2004 \$ 551,208.00

Clerk: Thank you, Mr. Speaker. I am tabling the response to Written Question 1 - 2(1) on behalf of the Minister of Health and Social Services and to Written Question 8 – 2(1) on behalf of the Premier. Thank you.

Speaker (interpretation): Thank you. Item 9. Item 10. Item 11. Item 12. Reports of Committee on the Review of Bills. Mr. Curley.

Item 12: Reports of Committee on the Review of Bills

Mr. Curley (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I wish to report that Bill 5 – An Act to Amend the Revolving Funds Act, has been reviewed by the Standing Committee on Infrastructure, Housing and Economic Development, and that the bill is ready for consideration in Committee of the Whole.

Mr. Speaker, I seek unanimous consent to waive Rule 68(5) and have Bill 5 moved into Committee of the Whole for today. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): There is a request to waive Rule 68(5) and have Bill 5 moved into the Committee of the Whole for today. Are there any nays? There are no nays. So, in accordance to Rule 68(5), this bill will be moved to Committee of the Whole today.

Report of Committees on the Review of Bills. Item 13 in our Orders of the Day. Mr. Premier.

Item 13: Tabling of Documents

Tabled Document 031 – 2(1): 2002-2003 Annual Report – State of the Inuit Culture and Society

Tabled Document 032 – 2(1): 2002-2003 Annual Report – Review by Government of Nunavut

Hon. Paul Okalik: Thank you, Mr. Speaker. I wish to table the following documents. *2002-2003 Annual Report on the State of the Inuit Culture and Society* and Government of Nunavut's Review of the same on the *Annual Report on the State of the Inuit Culture and Society*. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Tabling of documents. Ms. Aglukkaq.

Tabled Document 033 – 2(1): Leasing of Real Property – Government of Nunavut Policy

Hon. Leona Aglukkaq: Thank you, Mr. Speaker. I wish to table the following document, the Government of Nunavut's policy on leasing of real property. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Tabling of documents. Mr. Tapardjuk.

Tabled Document 034 – 2(1): Statistics – Towards a Representative Public Service

Hon. Louis Tapardjuk (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I would like to table a document. This document contains the *Turaagaliit Report*. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Tabling of documents. Mr. Peterson.

Tabled Document 035 – 2(1): Draft Motion for the Establishment of Children’s Advocate for Nunavut

Mr. Peterson: Thank you, Mr. Speaker. I’d like to table a draft motion regarding the establishment of a children’s advocate for Nunavut. I spoke of this in my statement earlier this morning in Inuktitut, Inuinnaqtun, and English. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Tabling of documents. Mr. Barnabas.

Tabled Document 036 – 2(1): Video Tape – A Tale of Two Settlements

Mr. Barnabas: Thank you, Mr. Speaker. I wish to table and donate to the Assembly a video tape on Arctic Bay and Nanisivik called *A Tale of Two Settlements* that was made by the National Film Board of Canada in 1974. Many faces in the video are now leaders and elders. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Tabling of documents. Mr. Curley.

Tabled Document 037 – 2(1): Nunavut Heritage Centre

Mr. Curley (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I would also like to table a document, the Nunavut heritage centre proposal from Rankin Inlet. I would like to say that the document was produced in February of 2002. I think it would be less than \$55 million, and Rankin Inlet would be a very good location for the heritage centre. You can read that during the summer.

Speaker (interpretation): Thank you. Tabling of documents.

Tabled Document 038 – 2(1): Transition Counselling and Training Assistance Policy for Non-Returning Members

I would like to table the transition counselling and training assistance policy for non-returning members.

Going back to orders of the day. Item 14. Item 15. Item 16. Item 17. Item 18. Item 19. Consideration in Committee of the Whole of Bills and Other Matters. Bill 5 with Mr. Netser in the chair.

We will take a lunch break and we’ll be back at 1:30.

Sergeant-at-arms.

>>*House recessed at 11:30 and resumed at 13:30*

Item 19: Consideration in Committee of the Whole of Bills and Other Matters

Chairman: “Qujannamiik.” The meeting will come to order. I would now like to ask... . (Interpretation.) I would like to welcome the Law Clerk to the House. Welcome, Sue. I would like to ask the minister, Mr. Kilabuk, to make his opening remarks.

Hon. Peter Kilabuk: Thank you, Mr. Chairman. I am pleased to be here regarding Bill 5. I would like to amend the Revolving Funds Act. The Petroleum Products Division of the Department of Community and Government Services has a responsibility for the supply and transportation of petroleum products to our communities.

Petroleum Products Division operates under the Petroleum Products Revolving Fund Act, and the Petroleum Products Division’s operating costs are financed through a revolving fund that provides the resources to purchase and distribute the fuel consumed annually in the communities. Petroleum Products Division is required by the Revolving Fund Act to recover advances from the revolving funds through retail sales.

Mr. Chairman, the fund provides working capital advances to finance inventory, accounts receivable, and operating expenses. The authorized limit of the fund, the maximum amount by which the assets may exceed the liabilities, is currently \$75 million. The bill before you is an amendment to the act to increase the limit to \$110 million.

There are three main issues which necessitate a change to the limit:

- there are outstanding accounts receivable from previous years;
- Petroleum Products Division will purchase bulk fuels for Qulliq Energy Corporation for eight additional communities on top of the current list during the 2004 re-supply;
- finally, the price of fuel has increased significantly over the past twelve months on the world markets due to increased demand for crude oil products and the situation in the Middle East.

I would like to assure the members that there are no significant increases in the Petroleum Products Division operating expenses forecasted, other than an overall salary increase due to the collective agreement,,so that is not the reason for the need to increase the fund limit. The three issues I mentioned are the reason to increase to \$110 million.

The increase is necessary if we are to complete the purchase of fuel for this year’s sealift and supply to all communities. The most pressing factor is the dramatic increase in oil prices, which are 50 percent over the past year and 10 percent in the past month alone. In the future, we will be working with the Department of Finance to see if there are ways we can better manage when we purchase fuel to take advantage of lower prices during the year. However, we will still be subject to world issues that impact on oil prices.

Mr. Chairman, those are my comments, and I would be happy to respond to questions from members. Thank you.

Chairman (interpretation): Thank you, Mr. Minister. Does the chair of the standing committee have comments? Mr. Curley.

Mr. Curley (interpretation): Yes. Thank you, Mr. Chairman. We have comments. The Standing Committee on Infrastructure, Housing and Economic Development reviewed Bill 5, An Act to Amend the Revolving Funds Act, with Minister Kilabuk and his officials on June 2, 2004.

This Bill is quite straightforward. The standing committee recognizes that its intent is to ensure that adequate funds exist for the bulk purchase and transportation of fuel to Nunavut communities.

In the past several weeks, members have raised many concerns in this House with respect to the rise in fuel costs on the world market and the impact it will have on the cost of fuel in Nunavut. Committee members urge the minister to find innovative ways to minimize the impact of increased costs to subsistence harvesters and other groups that are least able to afford major increases.

Members are also concerned because the main estimates indicated that the fund's limit would be increased to \$90 million while the legislation itself increases the limit to \$110 million. This is a significant increase over a short period of time, and members hope that it accurately reflects the needs of the fund.

Members are aware that similar legislation was passed in May 2002. At that time, the chair of the standing committee raised several issues that are even more relevant today as this House has approved \$500,000 for the transfer of the Petroleum Products Division to a subsidiary of the Qulliq Energy Corporation.

Mr. Chairman, I would like to remind members of this House of the broader issues that were raised in 2002.

The Auditor General of Canada, in her *2001 Report to the Legislative Assembly of Nunavut*, expressed concern with respect to the financial reporting practices of the Petroleum Products Division. This reinforces concerns with respect to hidden subsidies that were highlighted in the *Ikuma I* report that was tabled in this House on February 18, 2000. It is not clear that these concerns have been addressed.

Since that time, the Qulliq Energy Corporation has been formed while petroleum products continue to be a division of the Department of Community and Government Services.

Prior to the completion of the transfer of PPD to the Qulliq Energy Corporation, it will be important to ensure that accurate accounting indicates the real cost of the division, including the amortization of tank farm equipment, capital costs, and GN-wide blanket insurance, as well as legal services and support services provided by other Government of Nunavut departments.

The standing committee continues to urge the department to work towards amendments that address this issue. The committee recommends that the minister undertake a detailed review of how petroleum products are purchased and delivered in order to ensure that the revolving fund is self-sustaining. The committee urges the minister, in consultation with his colleagues and the private sector, to develop a strategy to address long-term needs for fuel supply.

The standing committee supported the bill at the clause-by-clause stage of standing committee review and recommends its passage to all members. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Curley. Mr. Minister, do you have any witnesses you would like to bring to the table?

Hon. Peter Kilabuk (interpretation): I have two officials I would like to go to the witness table with me.

Chairman (interpretation): Is it agreed with the members?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Sergeant-at-Arms.

Thank you. Mr. Minister.

Hon. Peter Kilabuk (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. If you don't recognize them by now, on my left is Tom Rich, the deputy minister, and on my right, Mike Rafter. Thank you.

Chairman (interpretation): Welcome Mr. Rafter and Mr. Rich. Welcome. Just before we begin, you have ten minutes to make general comments on the bill. The floor is now open. Mr. Curley.

Mr. Curley (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. It is straightforward from the reporting that I just talked about. I think we are ready as members and the government. We have had, I think, a Petroleum Products Division here, whether it be gasoline or heating fuel, or NPC's fuel.

The government looks after the delivery and the operations of the PPD. The revolving fund has been amended to increase the limit. I can't remember how much it was years ago, but nowadays the delivery system is getting better by ship. Perhaps the government could privatize some of the work that they are doing right now.

As a committee we urge the minister to try to look for another way of using the private sector for the operation of petroleum products. The minister has agreed to the standing committee at that time when we had a meeting for them to have a consultation process to look for better ways of dealing with petroleum products because we feel that Qulliq Energy Corporation cannot do it by itself.

I would like to thank the minister because he stated that they would be able to buy bulk fuel to make sure that it does not cost a lot of money. So, those are my comments, Mr. Chairman.

Chairman (interpretation): Thank you, Mr. Curley. I have no other names on my list for general comments. (Interpretation ends.) I have no more members on my list, so we will now proceed to a clause-by-clause review of the bill starting with page 2.

Bill 5, an Act to Amend the Revolving Funds Act. It is in the legislation binder, the white binder. Did you find it? Clause 1. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 2. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 3. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Bill as a whole. Are you agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Does the committee agree that Bill 5 is ready for third reading?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Thank you very much. I would like to thank Mr. Rafter and Mr. Rich and the minister. Do you have any closing comments?

Hon. Peter Kilabuk (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. (Interpretation ends.) There are not a lot of comments but just thanks to the members for approving this, and I wish everybody a happy camping and hunting season. Thank you.

>>Applause

Chairman (interpretation): Thank you very much. I am requesting all of the members to look at each other and say, "I'm glad that I'm not going to see you for a long time." Say that to the member you are looking at. Thank you.

Speaker (interpretation): Please be seated. Going to the orders of the day. Item 20. Report of Committee of the Whole. Chairman Netser.

Item 20: Report of Committee of the Whole

Chairman (Mr. Netser)(interpretation): Thank you, Mr. Speaker. (Interpretation ends.) Your committee has been considering Bill 5 and would like to report that Bill 5 is ready for third reading and, Mr. Speaker, I move that the report of the Committee of the Whole be concurred with. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): There is a motion on the floor. Seconder? Mr. Okalik, Mr. Premier. The motion is in order. All in favour? Opposed? The motion is carried. Item 21. Third reading of bills. Mr. Kilabuk.

Item 21: Third Reading of Bills

Bill 5 – An Act to Amend the Revolving Funds Act – Third Reading

Hon. Peter Kilabuk: Mr. Speaker, I move, seconded by the Hon. Member for Amittuq, that Bill 5, an Act to Amend the Revolving Funds Act, be read for the third time. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): The motion is in order. Agreed? Opposed? The motion is carried.

>>Applause

Bill 5 has been read for the third time. Third reading of bills. Ms. Aglukkaq.

Bill 2 – Appropriations Operations and Maintenance Act 2004-2005 – Third Reading

Hon. Leona Aglukkaq: Thank you, Mr. Speaker. I move, seconded by the Hon. Member for South Baffin, that Bill 2 – Appropriations (O&M) Act, 2004-2005, be read for the third time. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): The motion is in order. Agreed? Opposed? The motion is carried.

>>*Applause*

Bill 2 has been read for the third time.

Going to the orders of the day. Item 22. Before we end this evening, Mr. Clerk, will you ascertain if the Commissioner of Nunavut is prepared to enter the chambers to give assent to bills?.

Assent

Bill 1 – Supplementary Appropriation (Operations and Maintenance) Act, No. 3, 2003-04 – Assent

Bill 2 – Appropriations (O&M) Act, 2004-2005 – Assent

Bill 3 – Supplementary Appropriation (O&M) Act, No. 1, April 1 – June 30, 2004-2005 – Assent

Bill 4 – Supplementary Appropriation (Capital) Act, No. 1, 2004-2005 – Assent

Bill 5 – An Act to Amend the Revolving Funds Act – Assent

Commissioner Irniq (interpretation): Please rise. Members of the Legislative Assembly, as Commissioner of Nunavut, I hereby assent to the following bills: Bill 1 – Supplementary Appropriation (Operations and Maintenance) Act, No. 3, 2003-04; Bill 2 – Appropriations (O&M) Act, 2004-2005; Bill 3 – Supplementary Appropriation (O&M) Act, No. 1, April 1 – June 30, 2004-2005; Bill 4 – Supplementary Appropriation (Capital) Act, No. 1, 2004-2005; and Bill 5 – An Act to Amend the Revolving Funds Act.

I hereby prorogue the first session of the second Legislative Assembly and summon members to attend the second session of the Legislative Assembly, which will convene on November 16, 2004 in Iqaluit.

Tell the people in Nunavut to enjoy boating, but to be safe. You all have a safe journey home and look after your families. Celebrate Aboriginal Day, Canada Day, and Nunavut Day. Qujannamiik, Nakurmiik, Ma'na, Koana, Merci Beaucoup, Thank you very much.

Speaker (interpretation): Please be seated. I would like to take this moment to thank the pages who have been with us this week: Jennifer Twerdin, Tina Campbell, Joanasiie Tunu, John Awa, and Mosisie Arlooktook.

I would also like to thank the Sergeant-at-Arms, Saimaniq Kilabuk. I want to wish all members a safe and productive summer in your constituencies. Thank you.

Sergeant-at-Arms.

>>*House adjourned at 14:00*

